

# Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

5 JUILLET 1971..

## PROJET DE LOI

modifiant certaines dispositions en matière de pensions pour ouvriers, employés, ouvriers mineurs, marins naviguant sous pavillon belge, travailleurs salariés, de revenu garanti aux personnes âgées et d'allocations complémentaires aux handicapés.

AMENDEMENTS PRÉSENTES  
PAR MM, DEMETS ET VAN HERREWEGHE  
AU TEXTE  
ADOPTÉ PAH LA COMMISSION .

Art., 12,

Supprimer cet article.

Art., 136is (*nouveau*).

Insérer un article 13bis (nouveau) libellé comme suit:  
 « L'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 24 juin 1969 majorant les pensions des travailleurs salariés, modifié par la loi du 5 juin 1970, est remplacé par les dispositions suivantes :

» 1<sup>o</sup> les montants des pensions de retraite et de survie octroyées en vertu de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés;

» 2<sup>o</sup> les montants limites prévus par cet arrêté;

» 3<sup>o</sup> les montants des pensions de retraite, de survie et de veuve payées à charge du régime de pension pour travailleurs salariés, dont la date de prise de cours est antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 1968, à l'exception des montants des pensions visées à l'alinéa suivant:

Vak:

10/9 (1970-1971) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport..

# Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

5 JULI 1971..

## WETSONTWERP

tot wijziging van sommige bepalingen inzake pensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers, zeelieden varend onder Belgische vlag, werknemers, inzake gewaarborgd inkomen voor bejaarden en inzake aanvullende tegemoetkoming voor minder-validen..

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR  
DE HEREN OEMETS EN VAN HERREWEGHE  
OP DE TEKST  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE,

Art., 12,

Dit artikel weglaten..

Art., 13bis (*nieuw*).

Een artikel 13his (nieuw) invoegeen, luidend als volgt:

« Artikel 1, § 1, van de wet van 21 juni 1969 tot verhoging van de werknemerspensioenen, gewijzigd bij de ivet (Jan 5 juni 1970, iordt veruangerz, door de volgende beplingen :

» Worden (Jan 1 juli 1971) met 14,66 % oerlioogd :  
 » 1<sup>o</sup> de bedreken van de rust- en oorleven spensioenen toegekend ouereenkomstig het koninklik, besluit n° SO van 24 oktober 1967 betreffende het tust- en oorleoinqspenisoen yoot ioerknemers;

» 2<sup>o</sup> de begrenzingsbedreocn, waarin oorzieri is bij dat besluit:

» 3<sup>o</sup> de bedreken van de rust-, oorleoinq- en weduwenpensioenen die ten laste van de pensioenregeling voor ioerknemers iocweleri uitbetauld, waarvan de ingangsdatwn vóór 1 fenueti 1968 oalt, met uitzondering van de pensioenbedreken beoogd in volgend lid:

zi..

1019 (1970-1971) :

- NI 1: Wetsontwerp.
- NI 2: Amendementen.
- NI 3: Verslag.

» 4° les montants limites qui sont l'option de montants de pensions et qui sont prévus par les régimes de pension pour ouvriers, pour employés, pour ouvriers mineurs et pour marins de la marine marchande, à l'exception des montants limites se rapportant aux montants des pensions visées à l'alinéa suivant.

» A la pension de survie du régime de pension pour ouvriers, pour employés ou pour marins de la marine marchande ou à la pension de veuve du régime de pension pour ouvriers mineurs, octroyée à une veuve qui a également droit à une pension de survie ou un avantage en tenant lieu dans un autre régime du chef du même mari, une majoration de 14,66 % est appliquée à partir du 1er juillet 1971 SUI le montant de la pension due au 31 décembre 1969, sans tenir compte de l'augmentation au 1<sup>er</sup> juillet 1969 comme suite à l'application de la présente loi. »

#### Art. 13ter (nouveau).

Insérer un article 13ter (nouveau) libellé comme suit:

« L'article 2 de la même loi du 24 juin 1969 est remplacé par la disposition suivante:

» Les majorations visées à l'article 10<sup>e</sup> sont appliquées d'office par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés aux montants des avantages au sujet desquels il est dédié par lui après le 31 août 1971. Elles sont appliquées d'office par la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie dans tous les autres cas.

» A l'article 16, les mots « 2 et 4 à 6, lesquels sortent leurs effets le 1<sup>er</sup> juillet 1971 » sont remplacés par les mots « 2, 4 à 6 et (13bis), lesquels sortent leurs effets le 1<sup>er</sup> juillet 1971 et l'article (13ter) qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1971, ».

#### JUSTIFICATION.

L'article 12 du texte actuel devient superflu à la suite de l'insertion de l'article 13ter (nouveau), qui détermine de façon plus précise les cas dans lesquels l'Office national des pensions pour travailleurs salariés applique d'office les majorations.

L'article 13bis (nouveau) a un double but:

- d'une part, la majoration est également appliquée à la partie de la pension afférente à la période après le 31 décembre 1970; cette mesure a son importance pour les pensions qui prennent corps au plus tôt le 1<sup>er</sup> janvier 1972;
- d'autre part, la majoration est également appliquée, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1971, à quelques montants limites dans la législation en matière de pensions.

De ce fait on évite que, par suite de l'application de règles de cumul, une majoration dans un autre régime de pensions (p. ex. celui des travailleurs indépendants) soit partiellement ou entièrement réduite à néant.

Par ailleurs, lors de la rédaction du texte, il a été tenu compte (alinéa 2) d'un arrêté royal du 28 juin 1971 qui exclut, dans des cas de cumul de pensions de survie obtenues dans le chef du même mari et ayant pris cours avant 1968, l'application des règles de cumul ultérieurement au 31 décembre 1969, pour autant que celles-ci occasionneraient une modification du montant de la pension de survie après cette date.

L'entrée en vigueur de l'article 13te, a été fixée au 1<sup>er</sup> septembre 1971. Il est supposé que le projet aura force de loi à cette date,

» 4° de begrenzingsbedragen gen welke functie zijn van pensioenbedruiger en waarin oorzaak is bij de pensioenregelingen (Jaar arbeiders, voor bedienden, voor mijnerwerkers en voor zielieden tel' koopoeerdij, met uitzemding van de begrenzingsbedragen welke betrekking hebben op de pensioenbedreven). beoogd in volgend lid.

» Voor het oocleiningspensioen van de pensioencegeling voor arbeiders, voor bedienden of voor zielieden ter koopvaardij of voor het weduwenpensioen (Jan de pensioenregeling voor mijnerwerkers toegekend aan een weduwe die eveneens recht heeft op eeti oorleoiruigspensioen ol een els zodenH geldend oornde in een endere regeling uit hoofde van dezelfde echtgenoot icordt een verhoging met 14,66 % van 1 juli 1971 af toegepest : op het pensioenbedceq oetschuldiq op 31 december 1969, zonder rekening te houden met de verhogenq op 1 juli 1969 ingevolge de toepassing van deze tuet, »

#### Art. 13ter (nouveau).

Een artikel 13ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Artikel 2 van dezelfde wet L'an 24 juni 1969 wordt vervangen door de volgende bepeling :

» De bij artikel 1 beoogde oerhoqinger: ioorden van ambtswege toegepest door de Rijksdienst voor toeknemtspensioenen op de bedreven van voordeelen waarover door hem beslist toordi na 31 euugustus 1971. Zij worden Viln embsioeoq, toegepesi door de Rijkskas voor tust- en overleidingspensioenen in alle overige qevellen,

» In artikel 16 ioorden de tooorden « 2 en 4 tot 6 uelke uitvoerkin q hebben op 1 juli 1971 »vemangen door de tuotden « 2, "1 tot 6 en (13bis) ioelke uitvoerking hebben op 1 juli 1971 en artikel (13ter) dat in werking treedt op 1 september 1971. »

#### VERANTWOORDING.

Het artikel 12 van de huidige tekst is overbodig ingevolge het invoegen van artikel 13ter (nieuw), dat nauwkeuriger regelt in welke gevallen de Rijksdienst voor werkernerpensioenen de verhogenq ambtsvalve toepast.

Artikel Bb,s (nieuw) heeft een dubbel doel:

- enerzijds wordt de verhoging ook toegepast op het pensioenbeddele, dat betrekking heeft op de periode na 31 december 1970; deze maatregel is van belang voor de pensioenen, welche ten vroegste op 1 januari 1972 ingaan;
- anderzijds wordt de verbodging vanaf 1 juli 1971 ook toegepast op een aantal begrenzingsbedragen in de pensioenwelgeving.

Metcen wordt verhinderd dat door de toepassing van de cumulatieve regels een verhoging in een andere pensioenregeling (hif. die van dezelfstandigen) geheel of ten dele wordt telet gedaan,

Bij het opstellen van de tekst werd overigens rekening gehouden (tweede lid) met een koninklijk besluit van 28 juni 1971 dat in gevallen van cumulatie van overlevingspensioenen in hoofde van dezelfde echtgenoot verkregen en ingegaan vóór 1968 de toepassing van de cumulatieve regels na 31 december 1969 uitsluit voor zover deze nadlen een wijziging aan het bedrag van het overlevingspensioen zouden veroorzaken.

Het in werking treden van artikel 13ter werd bepaald op 1 september 1971. Er wordt uitgegaan van de veronderstelling dat het ontwerp op deze datum kracht van wet zal hebben.,

M. DEMETS.  
M. VAN HERREWEGHE,